

# CYNGOR SIR YNYS MÔN

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Pwyllgor</b>            | Pwyllgor Safonau  |
| <b>Dyddiad y Cyfarfod</b>  | 25 Gorffennaf 2012  |
| <b>Teitl yr Adroddiad</b>  | Canfyddiadau Panel Dyfarnu Cymru 1 Ebrill 2011 i 30 Mehefin 2012        |
| <b>Adroddiad Gan</b>       | Swyddog Gofal Cwsmer  |
| <b>Pwrpas yr Adroddiad</b> | Rhoi gwybodaeth am rai o'r materion y deliodd Panel Dyfarnu Cymru â hwy |

## 1.0 Cyflwyniad a Chefndir

Sefydlwyd Panel Dyfarnu Cymru o ganlyniad i Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 ac y mae iddo ddwy swyddogaeth statudol:-

- Ffurio tribiwnlysoedd achos neu achosion dros dro i ystyried adroddiadau gan yr Ombwdsmon yn dilyn ymchwilio i honiadau bod aelod wedi methu â chydymffurfio gyda chôd ymddygiad ei awdurdod; ac
- Ystyried apeliadau gan aelodau yn erbyn penderfyniadau pwyllgorau safonau awdurdod lleol eu bod wedi torri'r côd ymddygiad.

Mae'r adroddiad hwn yn ymwneud â'r penderfyniadau wnaed gan y Panel Dyfarnu rhwng 1 Ebrill 2011 a 30 Mehefin 2012 ac fe'i bwriadwyd fel crynodeb ffeithiol o'r materion sy'n dod gerbron y Panel Dyfarnu. Ni fydd yn cymryd lle'r adroddiad sy'n cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor pan fydd cwyn yn ymwneud â Chyngor Sir Ynys Môn wedi bod gerbron y Panel Dyfarnu.

## 2.0 Penderfyniadau wnaed rhwng 1.4.11 a dyddiad yr adroddiad hwn

- 18.4.11 - Y Cyng. A James, Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen
- 18.5.11 - Y Cyng. M. Calver, Cyngor Cymuned Maenorbŷr – **gweler y nodyn**
- 06.06.11 - Y Cyng. A. Brown, Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tydfil
- 29.06.11 – Y Cyng. J. Adams-Lewis, Cyngor Sir Ceredigion
- 12.07.11 – Y Cyng. P Rogers, Heddlu Gogledd Cymru a Chyngor Sir Ynys Môn
- 27.10.11 – Cyn Cyng. F. Wildgust – Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen
- 27.10.11 - Y Cyng. P Seabourne – Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen
- 27.10.11 - Y Cyng. D Thomas, Dinas a Sir Abertawe
- 14.11.11 – Cyn Gyng. L. Bailey – Cyngor a Sir Abertawe
- 14.11.11 – Y Cyng. I. Tuck, Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tydfil
- 03.01.12 - Y Cyng. K. Armstong-Braun, Cyngor Tref Saltney - **diweddariad**
- 18.6.12 - Y Cyng. M. Eckersley, Cyngor Sir Ddinbych
- 19.6.12 – Y Cyng. B. Durkin, Cyngor Sir Ynys Môn

Gweler y Tabl isod sy'n rhoi crynodeb o'r materion y deliwyd â hwy a'r canlyniadau.

| Enw   | Honiadau   | Darganfyddiadau  | Canlyniad  |
|---|--|--|--|
| Y Cyngorydd A. James – Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen (27.4.11)         | Methiant i ddatgan diddordeb a defnyddio'i swydd yn amhriodol pan yn gwneud rhoddion i fudiadau lleol o dan Lwfansau Cynlluniau Bychan y Cyngor  | Ar sail y canfyddiadau ffeithiol, casglodd y Tribiwnlys Achos, trwy benderfyniad unfrydol, y bu methiant i gydymffurfio gyda Chôd Ymddygiad Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen | Torri'r Côt – Casglodd y Tribiwnlys Achos yn unfrydol fod cyfnod atal yn briodol –<br><br>Atal am fis  |
| Y Cyngorydd M. Calver – Cyngor Cymuned Maenorbŷr (25.5.11)<br><b>Apêl</b> | Apêl yn erbyn Pwyllgor Safonau Cyngor Sir Benfro iddo dorri Côt Ymddygiad Cyngor Cymuned Maenorbŷr ac y dylai gael ei geryddu ac y dylai ddilyn hyfforddiant ar y Côt.<br><br>Honiadau gwreiddiol:-<br>Cyhoeddi cofnodion drafft heb ganiatâd.<br>Sylwadau ar wefan yn cyfateb i fwlio a hambygio ac/neu fethu dangos parch ac ystyriaeth.<br>Datgelu gwybodaeth gyfrinachol (yn cynnwys | Cadarnhaodd y Panel Dyfarnu benderfyniad y Pwyllgor Safonau - ei fod wedi torri Côt Ymddygiad Cyngor Cymuned Manobier  | Ystyriodd y Tribiwnlys Apêl yr holl ffeithiau, cyflwyniadau a sylwadau a wnaed a'i ganllawiau ei hun ynghylch cosbau mewn tribiwnlysoedd apêl. Nid oedd y Tribiwnlys Apêl yn gweld unrhyw reswm da yma i ymyrryd gyda'r gosb a bennwyd gan y Pwyllgor Safonau<br><br><b>NODYN –<br/>Dymchwelwyd penderfyniadau'r Tribiwnlys Apêl a'r Pwyllgor Safonau yn dilyn Adolygiad Barnwrol yn yr Uchel Lys - Cyf [2012] EWHC 1172</b> |

| Enw  | Honiadau  | Darganfyddiadau  | Canlyniad   |
|--|---|--|---|
|  | <p>ariannol) nad oedd eto'n gyhoeddus.</p> <p>Gwneud sylwadau oedd yn dwyn anfri ar ei swydd ac/neu'r Cyngor.</p>   |  |   |
| <p>Y Cynghorydd A. Brown – Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tydfil</p> | <p>Defnyddio'r rhyngrwyd i gyhoeddi sylwadau amhriodol.</p> <p>Camddefnyddio adnoddau'r Cyngor.</p> <p>Torri polisïau rhyngrwyd y Cyngor.</p> <p>Methu dangos parch ac ystyriaeth i eraill.</p> <p>Datgelu llythyr cyfrinachol.</p> <p>Anfon e-byst amhriodol.</p> <p>Cyhoeddi datganiad oedd yn fwriadol gamarweiniol yn y wasg a thrwy hynny ddwyn anfri ar y swydd cynghorydd a'i awdurdod</p> | <p>Nid oedd y Tribiwnlys Achos yn ystyried, yn yr holl amgylchiadau, ac yn unol â'i ganllawiau cosb, bod yna unrhyw ffactorau a allai'n rhesymol gyfiawnhau anghymwyso. Ystyriodd y Tribiwnlys Achos a fyddai atal yn gosb briodol, gan gyfeirio at ei ganllawiau ei hun sy'n nodi y gall atal aelod fod yn briodol lle nad yw'r amgylchiadau yn ddigon difrifol i gyfiawnhau anghymwyso, ond yn ddigon difrifol i olygu bod angen rhoi sicrwydd i'r cyhoedd a phwysleisio i'r ymatebydd ddifrifoldeb y mater a'r angen i sicrhau na fyddai'r fath beth yn digwydd eto</p> | <p>Torri'r Côt:</p> <p>Penderfynodd y Tribiwnlys Achos yn unfrydol y dylid atal y Cynghorydd rhag gweithredu fel aelod o'r Cyngor am gyfnod o naw mis</p> |
| <p>Y Cynghorydd J. Adams-Lewis – Cyngor Sir Ceredigion</p>             | <p>Methiant i weithredu'n wrthrychol ac er budd y cyhoedd wrth ystyried cais cynllunio mewn ymweliad safle gyda Phwyllgor</p>   | <p>Casglodd y Tribiwnlys Achos for y Cynghorydd wedi gweithredu mewn modd y gallai aelod o'r cyhoedd ystyried, yn rhesymol. fod gwrthdaro diddordeb rhwng ei rôl fel</p>   | <p>Torri'r Côt:</p> <p>Atal yr Aelod rhag bod yn aelod o'r Pwyllgor Rheoli Datblygu ac Is-gadeirydd y Cyngor am gyfnod o 3 mis</p>                        |

| Enw   | Honiadau   | Darganfyddiadau   | Canlyniad  |
|---|--|---|--|
|   | Rheoli Datblygu'r Cyngor ar 28/8 a 10/9 2008 a methu datgan diddordeb personol a mynd allan o'r cyfarfodydd hynny.   | Cynghorydd lleol a'i rôl yn gwneud penderfyniad ar ran yr Awdurdod  |  |
| Y Cynghorydd P. S. Rogers - Cyngor Sir Ynys Môn - Awdurdod Heddlu Gogledd Cymru | <p><b>Awdurdod Heddlu Gogledd Cymru</b> – Ceisio cynnal sgwrs yng nghyswllt cwyn yn erbyn un o'i etholwyr. Anfon e-bost yn beirniadu'r ffordd yr oedd yr Heddlu'n delio gydag ymchwiliad. Arddangos ymddygiad gormesol a bygythiol tuag at 3 swyddog o'r Heddlu yn ystod ei ymweliad â Gorsaf Heddlu Caergybi. Ceisio dylanwadu ar gyfeiriad ymchwiliad yr Heddlu.</p> <p><b>Cyngor Sir Ynys Môn</b> - Methu â dangos parch ac ystyriaeth i eraill a bwlio a hambygio, datgelu</p> | <p>Dim yn fodlon fod Côt Awdurdod Heddlu Gogledd Cymru yn berthnasol yn yr achos hwn – ni roddodd y Cynghorydd Rogers yr argraff erioed ei fod yn gweithredu fel cynrychiolydd Awdurdod Heddlu Gogledd Cymru</p> <p>Methiant i ddangos parch ac ystyriaeth – Torri'r Côt Bwlio ac Aflonyddu – Heb dorri'r Côt</p> | Wedi torri'r Côt a'r tribiwnlys yn ystyried mai cerydd oedd y gosb briodol |

| Enw  | Honiadau  | Darganfyddiadau  | Canlyniad  |
|--|---|--|--|
|  | <p>gwybodaeth gyfrinachol am iechyd cyd Gynghorydd. Gellid yn rhesymol gyfrif ei ymddygiad fel un oedd yn dwyn anfri ar ei swydd neu ar yr awdurdod.</p>  | <p>Heb dorri'r Côt</p> <p>Wedi torri'r Côt</p>   |  |
| <p>Cyn Gynghorydd F. Wildgust – Cyngor Bwrdeistref Sir Torfaen</p> | <p>Gwneud honiadau di-sail mewn datganiadau i'r wasg dyddiedig 13, 15 a 22 Ionawr 2011 am y Cyngor a'i uwch swyddogion ac ailadrodd yr honiadau mewn e-bost i Brif Weithredwr y Cyngor a dangos amarch llwyr at y Swyddog Monitro a'r Prif Weithredwr yn bersonol ac at eu huwch swyddogion</p> | <p>Ail Achos Tribiwnlys - cynhaliwyd y cyntaf ar 24.2.11</p> <p>Rhoddodd y Tribiwnlys Achos sylw difrifol iawn i anghymwyso'r aelod a byddai wedi gwneud hynny oni bai bod y Cynghorydd Wildgust wedi ymddiheuro i'r swyddogion dan sylw, wedi cydnabod ei fod bellach yn deall pwysigrwydd y Côt Ymddygiad a glynu wrtho a'i fod wedi addo [i'r Tribiwnlys Achos] i wneud hynny ac i gymedroli ei ymddygiad a gweithredu mewn ffordd sydd ddim yn elyniaethus yn y dyfodol. Fodd bynnag, o gofio'r addewid a wnaed ganddo ac er mwyn rhoi cyfle i'r Cynghorydd Wildgust gymedroli ei ymddygiad, penderfynodd y tribiwnlys Achos</p> | <p>Roedd penderfyniad y Tribiwnlys Achos Cyntaf yn glir y byddent wedi ei anghymwyso oni bai ei fod wedi addo cydymffurfio gyda'r Côt Ymddygiad, i gymedroli ei ymddygiad, i ymddiheuro a pheidio â gweithredu mewn modd gelyniaethus yn y dyfodol</p> <p>Anwybyddodd Mr Wildgust yr addewidion hynny ar y diwrnod cyntaf ar ôl y gwrandawriad Tribiwnlys Achos Cyntaf</p> <p>Mae'r Tribiwnlys Achos yn ystyried bod ymddygiad Mr Wildgust yn haeddu ei anghymwyso ac y dylid <b>ei anghymwyso o fod yn gynghorydd am gyfnod o 3</b></p> |

| Enw  | Honiadau   | Darganfyddiadau  | Canlyniad  |
|--|--|--|--|
|  |  | atal y Cynghorydd Wildgust am 12 mis, y gosb yn dod i rym ar unwaith   | <b>blynedd gyda'r gosb honno'n dod i rym ar unwaith</b>  |
| <p>Y Cynghorydd P. Seabourne – Cyngor Bwrdeistref Sir Torfaen</p> <p><b>Apêl</b></p> | <p>Apêl yn erbyn penderfyniad y Pwyllgor Safonau.</p> <p>Wedi methu a chadw cofnodiadau cywir o'i benodiadau a'i ddiddordebau yn y gofrestr statudol. Methiant i ddatgan diddordeb personol ac un sy'n rhagfarnu ar 27 Tachwedd 2008 wrth gwblhau Cais Cynllun Bychan yn gofyn am i daliad o £200 gael ei wneud i Glymblaid Torfaen Access pan oedd yn Gadeirydd ar y Glymblaid. Methiant i ddatgan diddordeb personol ar 22 Medi 2009 wrth gwblhau cais cynllun bychan yn</p> | <p>Yn dilyn y penderfyniad gan y Pwyllgor Moeseg a Safonau, cafodd yr Ombwdsmon gŵyn bod y Cynghorydd Seabourne wedi camarwain y Pwyllgor pan ddywedodd fod y wybodaeth am ei ddiddordebau ar y wefan. Mewn gwirionedd, nid dyna'r achos ar adeg gwrandawriad y pwyllgor oherwydd na chafodd y wybodaeth ei rhoi ar y wefan tan 14 Hydref 2009.</p> <p>Cyfyngwyd yr Apêl i'r gosb a bennwyd ac nid y casgliadau.</p> | <p>Roedd y Tribiwnlys yn fodlon, ar sail y wybodaeth a roddwyd gan y Cynghorydd Seabourne, nad oedd wedi camarwain y pwyllgor ac nad oedd, un ai mewn gohebiaeth neu fel arall, wedi awgrymu bod y wybodaeth ynghylch ei ddiddordebau ar ei wefan cyn 14 Hydref 2009. Ar y sail honno, roedd y Tribiwnlys yn fodlon nad oedd unrhyw ffactor gwaethybol ychwanegol i'w gymryd i ystyriaeth.</p> <p>Derbyniodd y Tribiwnlys bod y Cynghorydd Seabourne wedi diweddarau ei Ddatganiad o Ddiddordebau ar 14 Hydref 2009 a bod hynny wedi altro'r cydbwysedd o ffactorau lliniaru a gwaethybol a ystyriwyd gan y Pwyllgor Moeseg a Safonau. Fodd bynnag, nid oedd hwn yn newid mor sylweddol fel ei</p> |

| Enw   | Honiadau   | Darganfyddiadau  | Canlyniad   |
|---|--|--|---|
|   | <p>gofyn am i daliad o £500 gael ei wneud i i Ysgol Gyfun Fairwater pan oedd yn un o'r llywodraethwyr a benodwyd gan yr Awdurdod Addysg Lleol. Ymhellach, mewn perthynas â'r rhodd i Ysgol Gyfun Fairwater, methiant i ddatgan diddordeb personol a diddordeb sy'n rhagfarnu oherwydd bod ei wraig yn Gadeirydd y llywodraethwyr yn yr Ysgol ar adeg gwneud y rhodd.</p> |  | <p>fod yn lleihau difrifoldeb yr achosion o dorri'r Côt ac, o'r herwydd, yr angen i geryddu. Cadarnhawyd y penderfyniad y Pwyllgor Moeseg a Safonau - roedd y Tribiwnlys yn fodlon, yn yr amgylchiadau, fod cerydd yn gosb briodol.</p> |
| <p>Y Cynghorydd D. Thomas – Cyngor Sir a Thref Abertawe<br/><b>Apêl</b></p> | <p>Apêl yn erbyn penderfyniad y Pwyllgor Safonau.</p> <p>Methu â dod i benderfyniad ar sail rhinweddau'r amgylchiadau pan mewn cyfarfod o'r Pwyllgor Cynllunio ar 20 Gorffennaf 2006 a thrwy hynny, fethu</p>  | <p>Roedd y Tribiwnlys Apêl yn unfrydol y bu methiant i gydymffurfio gyda'r Côt Ymddygiad.</p> <p>Ystyriwyd bod "having regard" yn golygu derbyn cyngor o'r fath yn absenoldeb rhesymau da i beidio â gwneud hynny - ni roddwyd unrhyw fath resymau</p> | <p>Cynnal penderfyniad y Pwyllgor Safonau.</p> <p>Atal am 1 mis a cherydd</p>   |

| Enw   | Honiadau   | Darganfyddiadau   | Canlyniad   |
|---|--|---|---|
|   | rhoi sylw i gyngor Swyddog Monitro'r awdurdod.   |   |   |
| Cyn Gyngorydd L. Bailey - Cyngor Dinas a Sir Abertawe | <p>Gwneud defnydd amhriodol o un o gyfrifiaduron y Cyngor i bwrpasau preifat trwy lawr lwytho delweddau amhriodol ac anfon llythyrau i bapur newydd lleol, gan ddweud mai aelodau'r cyhoedd oedd wedi'u hanfon.</p> <p>Wrth wneud hynny, yn dod ag anfri ar swydd Aelod. Methiant i ddangos parch a rhoi ystyriaeth i eraill trwy fethu ystyried effaith ei weithrediadau ar weithwyr y Cyngor oedd wedi gweld y delweddau ar y cyfrifiadur wedi hynny. Patrwm o gamymddwyn cyson yn dangos methiant i hyrwyddo egwyddorion y Côt trwy arweinyddiaeth ac esiamp.</p> | Roedd y Tribiwnlys yn ystyried bod yr achosion o dorri'r Côt mor ddifrifol fod anghymwysu yn briodol ac y gellid cyfiawnhau cyfnod o dros 3 blynedd | Torri'r Côt<br>Anghymwysu am 2 flynedd a 6 mis – gostwng hyd yr anghymwysu oherwydd ffactorau lliniarol |



| Enw   | Honiadau  | Darganfyddiadau   | Canlyniad                           |
|---|---|---|-------------------------------------|
| Y Cynghorydd I Tuck<br>- Cyngor Bwrdeistref<br>Sirol Merthyr Tydfil | Ymddygiad mewn<br>ymweliad safle i ganfod<br>ffeithiau ar ran Pwyllgor<br>Cynllunio a Rheoleiddio'r<br>Cyngor ar 11 Hydref 2006<br>– gellid yn rhesymol ei<br>gyfrif fel ymddygiad oedd<br>yn dwyn anfri ar swydd<br>Aelod ac ar y Cyngor.<br>Defnyddio ei safle fel<br>aelod o'r Pwyllgor<br>Cynllunio a Rheoleiddio yn<br>amhriodol i sicrhau<br>mantais iddo'i hun a'i dad<br>yn y cyfarfod ar 11 Hydref<br>2006. Heb ddatgan<br>diddordeb personol yn y<br>cyfarfod a heb fynd allan<br>o'r cyfarfod. | Casgliad bod methiant i gydymffurfio<br>gyda'r Côt Ymddygiad ym mhob un<br>o'r 3 achos.<br><br>Roedd y Cynghorydd wedi<br>ymddiswyddo ac nid oedd yn<br>dymuno sefyll am swydd gyhoeddus<br>eto | Torri'r Côt<br>Anghymwysu am 12 mis |
| Y Cynghorydd K<br>Armstrong-Braun,<br>Cyngor Tref Saltney           | Torri paragraffau 4(b), 5<br>(a), 6(1)(a) a 8(a) y Cod<br>Ymddygiad<br><br>Ei fod wedi ymddwyn yn<br>amhriodol yn ystod   | Canfu'r Tribiwnlys Achos fod y<br>Cynghorydd Armstrong-Braun, pan   | Torri'r Côt<br>Atal am 12 mis       |

| Enw | Honiadau  | Darganfyddiadau   | Canlyniad |
|-----|---|---|-----------|
|     | <p data-bbox="528 244 909 312">cyfarfodydd y Cyngor gan achosi gofid i berson arall;</p> <p data-bbox="528 863 853 932">Wedi methu datgelu ei lwfans Maerol</p> | <p data-bbox="938 244 1451 783">oedd yn Faer, wedi gwneud sylwadau amhriodol ynghylch Saltney ac wedi gwrthod tynnu ei sylwadau'n ôl wedyn, gohiriodd y cyfarfod o'r cyngor ar 9 Gorffennaf 2008 yn groes i benderfyniad y Cyngor Tref; penderfynodd ddwyn y cyfarfod ar 10 Medi 2008 i ben yn gynamserol, roedd o'n ddifriol ac yn anghwrtais gyda Chlerc y Cyngor Tref a'r Dirprwy Faer yn y cyfarfod rhaglen a gynhaliwyd ar 9 Medi 2008</p> <p data-bbox="938 839 1458 1254">Canfu'r Tribiwnlys Achos fod y Cynghorydd Armstrong-Braun wedi anwybyddu cyngor Clerc y Cyngor Tref mewn perthynas â'i gyfrifoldeb i ddatgelu ei lwfans Maerol yn unol â Rheol Sefydlog 40 rheolau gweithdrefn y Cyngor fel y cânt eu nodi yn y llythyr dyddiedig 20 Tachwedd 2009 a anfonwyd ato gan Clerc y Cyngor Tref.</p> |           |

| Enw   | Honiadau   | Darganfyddiadau   | Canlyniad  |
|---|--|---|--|
|   | Wedi datgelu gwybodaeth gyfrinachol ac o ran Cyngor Tref Saltney a Chyngor Sir Y Fflint, roedd ei ymddygiad wedi dwyn anfri ar ei swydd ac ar yr awdurdodau. | Canfu'r Tribiwnlys Achos fod y Cyngorydd Armstrong-Braun wedi ysgrifennu llythyr at Bennaeth yr Ysgol Uwchradd leol yn groes i benderfyniad grŵp tasg y Cyngor Tref bod eu cyfarfodydd ar 14 a 28 Mawrth yn rhai cyfrinachol ac nad oedd unrhyw faterion a drafodwyd yn y cyfarfodydd hynny i fod i gael eu rhannu gyda thrydydd partïon. |  |
| Y Cyngorydd M. Eckersley<br>Cyngor Sir Ddinbych | Torri paragraffau 4(a), 4 (b) a 6(1)(a) y Cod Ymddygiad  | Nid yw'r manylion llawn ar gael ar adeg llunio'r adroddiad hwn  | Torri'r Côt Cerydd                               |
| Y Cyngorydd B. Durkin<br>Cyngor Sir Ynys Môn    | Torri paragraffau 4(b), 4 (c) a 6(1)(a) y Cod Ymddygiad  | Nid yw'r manylion llawn ar gael ar adeg llunio'r adroddiad hwn  | Torri'r Côt Atal am 12 mis – wedyn ymddiswyddiad |